

SCRIPTA

Numéro Scripta : 9809

Auteur(s) : Geoffroy de Guerquesalles [particulier]

Bénéficiaire(s) : La Hoguette, Saint-André-en-Gouffern (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1170-1220]

Action juridique : donation

Langue du texte : latin

Analyse

Geoffroy de Guerquesalles donne aux moines de Saint-André-en-Gouffern le fief que Hugues Graol et son frère Robert tiennent à Pont-de-Vie et concède un champ qui a été donné auxdits moines par Aelaus du Bois.

Tableau de la tradition

Original

A. Caen, Arch. dép. Calvados, H6615.

Indications

Léchaudé d'Anisy Amédée-Louis, *Extrait des chartes et autres actes normands ou anglo-normands qui se trouvent dans les archives du Calvados*, Caen, Mancel (MSAN ; 7-8), 1834-1838, 2 vol., t. 1, « Abbaye Saint-André-en-Gouffern », n° 404-410, p. 452.

Dissertation critique

Transcription : Tamiko Fournier-Fujimoto

Fin du XIIe- début du XIIIe siècle. Le père de Geoffroy de Guerquesalles, Hugues de Guerquesalles est auteur d'un autre acte datant de 1154-1174 ou 1190-1204 : SCRIPTA 9746, 9747, 9748.

Texte d'après A

Universis Christi fidelibus ad quos presens carta pervenerit, Gaufridus de Garguesala salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod ego Gaufridus de Garguesala dedi et concessi Deo et Beate Marie et monachis Sancti Andree de Gouffer, feodum quod Hugo Graol et Robertus frater ejus tenebant apud Ponte Viie de me et antecessoribus meis, in perpetuam et liberam elemosinam et ab omnibus secularibus pertinenciis penitus absolutam, pro salute anime mee et patris et matris mee et omnium amicorum et benefactorum meorum. Item sciendum est quod ego Gaufridus de Garguesala dedi et concessi predictis monachis unum campum terre apud Alcaus in Costillo subtus Vallem Martini, quem eisdem monachis dederat Aelaus de Boscho in puram et perpetuam elemosinam. Et ut jamdicti monachi has predictas elemosinas quiete et inconcusse in perpetuum possideant, hac presenti carta et sigilli mei munimine confirmavi.